

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 6.1.2017 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs v. DPAS Limited

(Asia C-5/17)

(2017/C 078/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Vastapuoli: DPAS Limited

Ennakkoratkaisukysymykset

Kun otetaan huomioon neuvoston direktiivin 2006/112/EY⁽¹⁾ (arvonlisäverodirektiivi) 135 artiklan 1 kohdan d alakohta ja unionin tuomioistuimen kyseisestä säännöksestä tuomiossa AXA, tuomiossa Bookit II ja tuomiossa NEC esittämät tulkinnat, Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) esittää kunnioittavasti Euroopan unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

- 1) Onko verovelvollisen käsiteltävässä asiassa suorittaman kaltainen palvelu, jossa se antaa suoraveloitusvaltuutuksen mukaisesti määräyksen, että potilaan pankkitililtä veloitetaan suoraveloituksena summa, jonka verovelvollinen vähennettyään siitä oman palkkionsa siirtää potilaan hammaslääkärille ja vakuutusenantajalle, arvonlisäverodirektiivin 135 artiklan 1 kohdan d alakohdassa verosta vapautettu maksuja tai tilisiirtoja koskeva liiketoimi? Erityisesti kysytään, onko tuomion Bookit II ja tuomion NEC perusteella katsottava, että 135 artiklan 1 kohdan d alakohtaan sisältyvää vapautusta arvonlisäverosta ei voida soveltaa verovelvollisen käsiteltävässä asiassa suorittaman kaltaiseen palveluun, jossa verovelvollinen itse ei veloita tai hyvitä tilejä, joihin sillä on käyttöoikeus, mutta joka varoja siirrettäessä on olennainen tämän siirron kannalta? Vai onko tuomion AXA perusteella tehtävä päinvastainen päätelmä?
- 2) Mitkä ovat merkitykselliset periaatteet, joita on sovellettava määritettäessä, onko verovelvollisen käsiteltävässä asiassa suorittaman kaltaisessa palvelussa kyse 135 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettusta saamisten perimisestä? Erityisesti kysytään, mikäli (kuten unionin tuomioistuin katsoi tuomiossa AXA samasta tai hyvin samankaltaisesta palvelusta) tällaisessa palvelussa on kyse saamisten perimisestä, jos se suoritetaan henkilölle, jolle maksu on suoritettava (eli hammaslääkäreille käsiteltävässä asiassa ja tuomiossa AXA), onko tässä palvelussa kyse saamisten perimisestä myös silloin, jos palvelu suoritetaan henkilölle, joka on velvollinen suorittamaan maksun, (eli potilaille käsiteltävässä asiassa)?

⁽¹⁾ Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettu neuvoston direktiivi 2006/112/EY (EYVL 2006, L 347, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 16.1.2017 – Grenville Hampshire v. Board of the Pension Protection Fund

(Asia C-17/17)

(2017/C 078/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Grenville Hampshire

Vastaaja: Board of the Pension Protection Fund

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Edellytetäänkö direktiivin 80/987/ETY⁽¹⁾ 8 artiklassa (jonka on nyt korvannut direktiivin 2008/94/EY⁽²⁾ 8 artikla) jäsenvaltioiden huolehtivan, että jokainen yksittäinen työntekijä saa vähintään 50 prosenttia hänelle kertyneiden vanhuusetuuksien arvosta siinä tapauksessa, että hänen työnantajastaan tulee maksukyvytön (poikkeuksena ainoastaan väärinkäytökset, joihin sovelletaan kyseisen direktiivin 10 artiklan a alakohtaa)?
- 2) Toissijaisesti, jollei kansallisten tuomioistuinten asian tosiseikoista esittämistä toteamuksista muuta johdu, onko direktiivin 80/987/ETY 8 artiklan mukaan riittävää, että jäsenvaltiossa on käytössä suojajärjestelmä, jossa työntekijät saavat tavallisesti yli 50 prosenttia heille kertyneiden vanhuusetuuksien arvosta mutta jossa jotkut yksittäiset työntekijät saavat alle 50 prosenttia etuuksien arvosta, mikä johtuu
 - i) työntekijöille maksettavalle korvaukselle määritetystä enimmäismäärästä (erityisesti sellaisten työntekijöiden kohdalla, jotka eivät ole saavuttaneet eläkejärjestelmänsä mukaista tavanomaista eläkeikää ajankohtana, jona työnantajasta tulee maksukyvytön) ja/tai
 - ii) säännöistä, joissa rajoitetaan työntekijöille maksettavan korvauksen vuosikorotuksia tai heidän etuuksiensa vuosittaista uudelleenarvostamista ennen eläkeikää?
- 3) Onko direktiivin 80/987/ETY 8 artiklalla välitön oikeusvaikutus käsiteltävän asian olosuhteissa?

⁽¹⁾ Työntekijöiden suojaa työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.10.1980 annettu neuvoston direktiivi 80/987/EY (EYVL 1980, L 283, s. 23).

⁽²⁾ Työntekijöiden suojasta työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/94/EY (EUVL 2008, L 283, s. 36).